

# TÜV NORD Umweltschutz GmbH & Co. KG

<p><b>Säkerhetsdatablad</b>  <b>Material Safety Data Sheet</b>  gem. Anh. II REACH-VO (Bek. 220)</p>		<p>Detta datablad har tagits fram av  TÜV NORD Umweltschutz GmbH &amp; Co. KG  På uppdrag av tillverken</p>
--	---	---

Sid 1 av 7

**Giltig från: / Valid from:** 15. Aug. 08  
Utskriftsdatum / *printed:*

Ersätter alla tidigare utgåvor  
*Replaces all issues before*


1.	<b>Produkt</b> <i>Product</i>	<b>Fluxa®-Konzentrat Schwarz 0 /Black 0; Aerosol;</b> Art.-Nr. 9014.9
	<b>Användningsområde</b> <i>Use of Preparation</i>	Materialprovning enligt tillverkarens anvisningar <i>Use only in accordance with Technical Information</i>
1.1	<b>Företag tillverkare</b> <i>Company</i>	KARL DEUTSCH Prüf- und Messgerätebau GmbH + Co KG; Otto-Hausmann-Ring 101, D-42115 Wuppertal Tel.: (++49 202) 7192-0 e-mail: info@karldeutsch.de; www.karldeutsch.de
	<b>Kontakterson</b> <i>Contact</i>	Herr Dr. Wagner, (++49 202) 7192-145
	<b>Leverantör</b>	Karl Deutsch Nordiska AB Sigurdsgatan 6 721 30 VÄSTERÅS Tel: 021-357000 Fax: 021-359010 E-post: <a href="mailto:kdn@kdn.se">kdn@kdn.se</a> Hemsida: <a href="http://www.kdn.se">www.kdn.se</a>
	<b>Vid olyckshändelse</b> <i>Emergency phone</i>	Ring 112 ( giftinformationscentralen)  <i>Advisory body, referred in Art. 17 of Directive 1999/45/EC</i>
2	<b>Farliga egenskaper</b> <i>Hazard Identification</i>	Brandfarlig. / <i>Extremely Flammable.</i> Hälssofarlig / <i>Harmful</i> Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad. / <i>Vapours may cause drowsiness and dizziness.</i> Hälssofarlig: kan skada lungor vid förtäring / <i>Harmful: may cause lung damage if swallowed.</i> Upprepad kontakt kan ge torr hud eller sprickor. / <i>Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.</i> Tryckbehållare, skydda från solljus och utsätt ej för temperaturer över 50°C. Stick ej hål på behållaren och utsätt ej för brand, gäller även tom behållare. / <i>Pressurized container: Protect from sunlight and do not expose to temperature exceeding 50°C. Do not pierce or burn, even after use.</i>

3	<b>Sammansättning / Beståndsdelar</b> <b>Composition / Information on Ingredients</b>	Propan (EG-Nr. 200-827-9) <25%: F+, R 12 Butan (EG-Nr. 203-448-7) <40%: F+, R 12 Kolväten (n-Parafin) / hydrocarbons (EG-Nr. 265-233-4) > 40%: Xn, R 65, 66 Järnoxid, inte klassificerad / iron oxide, not classified Andra tillsatser- och färgämnen (konfidentiellt) / other additives and dyes (confidential) Inte klassificerad / not classified
4	<b>Första hjälpen</b> <b>First Aid Measures</b>	<u>Allmänna anvisningar:</u> Vid spill på kläder, ta genast av dessa. Kontakta läkare om hudirritation uppstår. <u>General information:</u> If threatening unconsciousness position in recovery position. Remove contaminated soaked clothing immediately. In the event of persistent symptoms receive medical treatment. <u>Vid inandning:</u> Se till att andas frisk luft. Vid andningsstillestånd, ge konstgjord andning, tillkalla läkare omedelbart. <u>In case of inhalation:</u> Remove into fresh air. In case of respiratory standstill: Artificial respiration, call a doctor immediately. <u>Vid hudkontakt:</u> Tvätta med tvål och vatten. Kontakta läkare om hudirritation uppstår. <u>In case of skin contact:</u> Wash skin with water and soap. Consult a doctor if skin irritation persists. <u>Vid ögonkontakt:</u> Skölj ögonen rikligt med vatten och kontakta ögonläkare. <u>In case of eye contact:</u> Rinse eyes carefully with plenty water. Consult a doctor. <u>Förtäring:</u> Framkalla inte kräkning, kontakta läkare. / <u>In case of ingestion:</u> Do not induce vomiting. Call a doctor immediately.
5	<b>Åtgärder vid brand</b> <b>Fire-Fighting Measures</b>	<u>Brandsläckningsmedia:</u> Skum, torrpulver, koldioxid, sand, vattenspraystråle, vattendimma <u>Suitable extinguishing media:</u> Foam, dry powder, carbon dioxide, sand, water spray jet, water mist <u>Olämpliga brandsläckningsmedia:</u> Full vattenstråle <u>Unsuitable extinguishing media:</u> Full water jet <u>Speciell exponeringsrisk:</u> Vid risk av mineral olje brand, vanligtvis vid gaser. (Sot, CO) <u>Special exposure hazards:</u> In case of mineral oil fires usual fire gases (Soot, CO). <u>Personlig skyddsutrustning:</u> Sörj för god ventilation. <u>Special protective equipment:</u> Use breathing apparatus with independent air supply.

		<p><u>Övrig information:</u> Tomma behållare råder fara vid full vattenstråle. <u>Additional Information :</u> <i>Cool containers at risk with water spray jet</i></p>
6	<p><b>Åtgärder vid oavsiktligt utsläpp</b> <b>Accidental Release Measures</b></p>	<p><u>Personliga skyddsåtgärder:</u> Håll borta från antändningskällor ,sörj för god ventilation, använd skyddskläder. Vid hög dos använd andningsskydd. <u>Personal precautions:</u> <i>Keep out ignition sources, ensure intensive ventilation, use personal protecting clothes, use breathing apparatus in case of high exposure.</i> <u>Miljöhänsyn:</u> Undvik utsläpp i vattendrag eller jordmån. <u>Environmental precautions:</u> <i>Avoid infiltration of waters and soil.</i> <u>Metoder för rengöring:</u> Använd absorberande material eller avfätningsmedel. Avlägsna detta enligt lokala bestämmelser. <u>Methods for cleaning up/taking up:</u> <i>Take up with absorbent material or oil binder. Dispose used material in accordance to local regulations.</i></p>
7	<p><b>Hantering och lagring</b> <b>Handling and storage</b></p>	<p><u>Råd för säker hantering:</u> Förvaras på sval, väl ventilerade utrymmen, åtskillt från antändningskällor. Undvik kontakt med hud/ögon. Andas ej in vattendimman/sparyen. <u>Advices on safe handling:</u> <i>Use only in well ventilated areas. Keep away from hot surfaces. Avoid contact with skin/eyes. Do not breathe vapour/spray.</i> <u>Råd för skydd mot explosionsrisk och brand:</u> Använd långt från antändningskällor – RÖKNING FÖRBJUDEN. Brandfarliga, explosiva ångor kan bildas. Sörj för god ventilation. <u>Advices on protection against fire and explosion:</u> <i>Keep away from ignition sources – No smoking. Vapours can form explosive mixture with air. Vapours are heavier than air. Take precautionary measures against static discharges.</i> <u>Krav för lagringsrum och behållare:</u>Förvaras väl tillsluten på en sval, väl ventilerad plats åtskillt från antändningskällor, oxiderande ämnen och elektrostatiske platser. <u>Requirement for storage rooms and vessels:</u> <i>Keep away from strong oxidant. Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place..</i></p>

8	<b>Begränsning av exponering / Exposure Controls</b>	<u>Arbetsplatsgränsvärde / Occupational exposure limits:</u> Butan 2400 mg/m <sup>3</sup> , Propan 1800 mg/m <sup>3</sup> ; Kolväte C9-C15 Aliphaten / <i>Hydrocarbons</i> : 600 mg/m <sup>3</sup> (Tyska direktiv).																				
	<b>Personlig skyddsutrustning / Personal Protection</b>	<u>Personlig skyddsutrustning:</u> Använd andningskydd vid gasmoln föreligger, Filter-Typ: AX. Handskydd: PVC-handskar vid lång exponering. Ögonskydd: Skyddsglasögon (vid fara för stänk) <u>Personal protection:</u> <i>Respiratory protection necessary at aerosol or mist formation, filter type: AX</i> <i>Hand protection: PVC-gloves (or other plastic materials), for short-term contact (max. 15 min)</i> <i>Eye protection: Eye glasses with side protection.</i>  <u>Hygien:</u> Rengör hud efter arbete. Ät, drick eller rök inte under arbetet. <u>Hygiene measures:</u> <i>Clean skin thoroughly after working. After cleaning apply skin care cream. At work do not eat, drink or smoke.</i>																				
9	<b>Fysikaliska och kemiska egenskaper/ Physical and chemical properties</b>	<table border="0"> <tr> <td>Form:</td> <td>Aerosol</td> </tr> <tr> <td>Färg / Colour:</td> <td>svart / black</td> </tr> <tr> <td>Doft / Odour:</td> <td>karaktäristisk / typical</td> </tr> <tr> <td>pH:</td> <td>n.a</td> </tr> <tr> <td>kokpunkt / Boiling range</td> <td>n.a.</td> </tr> <tr> <td>Flampunkt: / Flash Point</td> <td>n.a. (Aerosol)</td> </tr> <tr> <td>Explosionsgränser / Explosion Limits:</td> <td>0,4 Vol% - 11,2 Vol%</td> </tr> <tr> <td>Förångningstryck/Vapor Pressure:</td> <td>n.a. (Aerosol)</td> </tr> <tr> <td>Densitet/ Density:</td> <td>0,7-0,8 g/cm<sup>3</sup> (15°C)</td> </tr> <tr> <td>Löslighet / Solubility:</td> <td>Ej vattenlöslig insoluble in water</td> </tr> </table>	Form:	Aerosol	Färg / Colour:	svart / black	Doft / Odour:	karaktäristisk / typical	pH:	n.a	kokpunkt / Boiling range	n.a.	Flampunkt: / Flash Point	n.a. (Aerosol)	Explosionsgränser / Explosion Limits:	0,4 Vol% - 11,2 Vol%	Förångningstryck/Vapor Pressure:	n.a. (Aerosol)	Densitet/ Density:	0,7-0,8 g/cm <sup>3</sup> (15°C)	Löslighet / Solubility:	Ej vattenlöslig insoluble in water
Form:	Aerosol																					
Färg / Colour:	svart / black																					
Doft / Odour:	karaktäristisk / typical																					
pH:	n.a																					
kokpunkt / Boiling range	n.a.																					
Flampunkt: / Flash Point	n.a. (Aerosol)																					
Explosionsgränser / Explosion Limits:	0,4 Vol% - 11,2 Vol%																					
Förångningstryck/Vapor Pressure:	n.a. (Aerosol)																					
Densitet/ Density:	0,7-0,8 g/cm <sup>3</sup> (15°C)																					
Löslighet / Solubility:	Ej vattenlöslig insoluble in water																					
10	<b>Stabilitet och reaktivitet / Stability and reactivity</b>	Stabil vid normal hanterings och lagringstemperatur. <i>Stable at usual handling and storage temperature.</i>  Tillstånd att undvika: Varma ytor. <i>Conditions to avoid: Hot surfaces.</i> Material att undvika: Reagerar med oxidationsmedel. <i>Materials to avoid: Strong oxidising agents.</i> Farliga avfallsprodukter: Farliga avfallsprodukter: brandfarliga ångor. <i>Hazardous decomposition products: Usual incendiary fumes.</i>																				

11	<b>Toxikologisk information / Toxicological information</b>	Inga kända uppgifter / <i>No Data was determined.</i> Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad. <i>Vapours may cause drowsiness and dizziness.</i> LD <sub>50</sub> oral, råtta (beräknat) / <i>oral rat (calculated): &gt; 5000 mg/kg.</i> Verkar nedsmutsande på huden. Användande under en lång tid kan orsaka hudirritation. / <i>Has degreasing effect on the skin. Frequently or prolonged contact with skin may cause dermal irritation.</i>
12	<b>Ekologisk information / Ecological information</b>	Data för mobilitet och biologisk nedbrytbarhet är inte framtagen. <i>Data to the mobility, degradability, bioaccumulation were not determined.</i> Halten av mineraloljaer bestämmer löslighet i vatten samt nedbrytbarhetsförmåga. : <i>The contained mineral oil products determine water solubility and degradability.</i> Substanser avskiljes genom filtrering <i>separatio och sedimentation. Separations of the solids by filtration and sedimentation.</i> Allmänna anvisningar: Kontrollera utsläpp av produkten. <i>General regulation: Do not discharge product unmonitored into the environment.</i>
13	<b>Avfallshantering / Disposal Considerations</b>	Avfallshantering enligt / <i>Waste code according Direktiv 2006/12/EC: 16 05 08</i> Avfalls namn: Använda kemikalier, innehåller farliga substanser / <i>Waste name: Use chemicals, containing dangerous substances</i> Rekommendationer för produkten: Följ lokala regler för både produkten och förpackningen / <i>Recommendations for the product: Contact your local authorities for disposal or combustion.</i> Rekommendationer för förpackningen: Enligt lokala bestämmelser. / <i>Recommendations for the packaging: According to local regulations.</i>
14	<b>Transportinformation / Transport information</b>	UN 1950 Trycksprayflaska (brännbar ) / <i>Aerosols, flammable</i> Klass / <i>Class 2</i> Märkning / <i>Label: 2.1</i> Förpacknings grupp / <i>Packing group: ---</i> Marine pollutant: ---, EmS: F-D, S-U

15	<b>Gällande bestämmelser</b> <b>Regulatory information</b>	 Xn Hälsoskadlig / <i>harmful</i> Innehåller kolväte / <i>Contains hydrocarbons</i> R12 Extremt brandfarlig. / <i>Extremely Flammable.</i> R66 Upprepad kontakt under en lång tid kan orsaka hudirritation / <i>Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.</i> R67 Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad. / <i>Vapours may cause drowsiness and dizziness.</i> S7 Håll behållaren väl tillsluten. / <i>Keep container tightly closed.</i> S9 Förpackningen förvaras på väl ventilerad plats / <i>Keep container in a well-ventilated place.</i> S16 Använd långt från antändningskällor – RÖKNING FÖRBJUDEN. / <i>Keep away from sources of ignition - No smoking.</i> S23 Andas ej in vattendimman/sprayen. / <i>Do not breathe gas/vapour.</i> S24/25 Undvik kontakt med hud och ögon. / <i>Avoid contact with skin and eyes.</i> S26 Vid kontakt av ögonen skölj omedelbart med vatten och kontakta läkare. / <i>In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.</i> S33 Vidtag åtgärder mot statisk elektricitet. / <i>Take precautionary measures against static discharges.</i>  Vattenskyddsklass / <i>Water hazard class</i> (Tyska bestämmelser): 1
16	<b>Övrig information</b> <b>Other information</b>	Regelbundna säkerhetsövningar rekommenderas. / <i>Regularly safety training is recommended.</i> R12 Extremt brandfarlig. / <i>Extremely Flammable.</i> R65 Hälsoskadlig: kan ge lungskador vid förtäring. / <i>Harmful: may cause lung damage if swallowed.</i> R66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor. / <i>Repeated exposure may cause skin dryness or cracking.</i> R67 Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad. / <i>Vapours may cause drowsiness and dizziness.</i>  Revision / <i>Revisions:</i> Top 10: Villkor att undvika / <i>Conditions to avoid.</i>

		<p>Alla angivna data är aktuella mot vår vetenskap, erfarenheter och aktuella EU-listor och företagsdata. Detta datablad beskriver endast säkerhetsåtgärder och garanterar inte produktens egenskaper.</p> <p><i>All given data correspond to our present knowledge and experience, latest edition of EC-lists and company data. They are based on the regulations of the Federal Republic of Germany. This data sheet is prepared to describe safety requirements only and does not guarantee any properties.</i></p>
--	--	--

n.a. inte tillgänglig / *not available*

n.d.: inte bestämd / *not determined*